

NL - GEBRUIKSAANWIJZING
FR - MODE D'EMPLOI
D-GEBRAUCHSANLEITUNG
GB-USER MANUAL

Alecto[®]

COA-29/7

NL De COA-29 is een CO-melder, speciaal ontwikkeld om koolmonoxide in uw woonomgeving te detecteren. Geadviseerd wordt om elke week de CO-melder te testen met behulp van de “TEST/RESET” toets op de CO-melder.

ALGEMEEN:

U KUNT KOOLMONOXIDE NIET ZIEN, RUIKEN OF PROEVEN EN HET KAN FATAAL ZIJN.

De meest voorkomende bronnen van koolmonoxide zijn defecte gasapparaten die gebruikt worden voor verwarming en koken, voertuigen die in een aangrenzende garage staan te draaien, verstopte schoorstenen of rookkanalen, draagbare brandstofkachels, open haarden, gereedschap met brandstofaandrijving en het gebruik van open vuur in een gesloten ruimte.

Alle brandstoffen kunnen koolmonoxide produceren.

Symptomen van koolmonoxidevergiftiging zijn duizeligheid, vermoeidheid, zwakte, hoofdpijn, misselijkheid, overgeven, slaperigheid en verwarring.

Iedereen is gevoelig voor het gevaar van koolmonoxide, maar deskundigen zijn het erover eens dat ongeboren baby's, kleine kinderen, zwangere vrouwen, oudere mensen en mensen met hart- of ademhalingsproblemen het meeste risico lopen op ernstig letsel of zelfs overlijden. Elk jaar moet een erkend installateur uw verwarmingssysteem, ventilatiegaten, schoorsteen en rookkanalen inspecteren en reinigen.

WAARSCHUWING! – Als het alarm afgaat, wil dat zeggen dat er mogelijk gevaarlijke koolmonoxidegehalten aanwezig zijn! Koolmonoxide kan dodelijk zijn!

De melder moet door een vakbekwaam persoon worden geïnstalleerd.

CO concentratie	Periode van inademen en symptomen
50PPM	De maximale concentratie die een gezonde volwassenen kan doorstaan in 8 uur.
200PPM	Na 2-3 uur, milde hoofdpijn, zwak gevoel, duizeligheid, misselijk
400PPM	Binnen 1-2 uur, hoofdpijn voorhoofd; na 3 uur, levensbedreigend.
800PPM	binnen 45 min, duizeligheid, misselijk, stuip trekkingen; Verliezen van bewustzijn binnen 2 uur; Overlijden binnen 2-3 uur.
1600PPM	Binnen 20 min. hoofdpijn, duizeligheid, misselijk; Overlijden binnen 1 uur.
3200PPM	Binnen 5-10 min, hoofdpijn, duizeligheid, misselijk; Overlijden binnen 25-30 min.
6400PPM	binnen 1-2 min, hoofdpijn, duizeligheid, misselijk; Overlijden binnen 10-15 min.
12800PPM	Overlijden binnen 1-3 min.

LET OP: DE CO-MELDER GEEFT ALLEEN ALARM ALS ER ZICH BIJ DE SENSOR KOOLMONOXIDE BEVINDT. HET IS DUS MOGELIJK DAT OP EVENTUEEL ANDERE PLAATSEN KOOLMONOXIDE IS MAAR HET ALARM NIET AFGAAT.

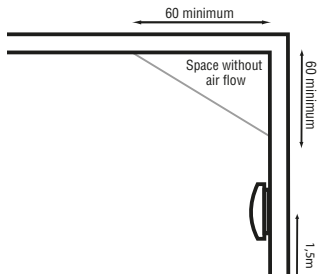
Deze CO-melder is geen vervanging voor rook, vuur -of andere detectors.
 Deze melder kan geen personen met speciale medische condities bescherming bieden en kan mogelijk geen chronische gezondheidseffecten van koolmonoxide op het lichaam vermijden.
 Dit is geen vervanging voor de correcte installatie, gebruik en regelmatig onderhoud aan verbrandingsapparaten noch goede ventilatie in ruimtes waar deze apparaten worden gebruikt.

AANBEVOLEN MONTAGE PLAATSEN VOOR DE COA-29:

- Installeer de CO-melder in een slaapkamer, gang vlakbij de slaapkamer of de ruimte nabij een verbrandingstoestel (CV ketel, Geiser, gaskachel etc). Controleer of het alarm in slaapkamers gehoord kan worden.
- Het wordt aanbevolen dat er bij een huis met meerdere verdiepingen op elke verdieping een CO-melder geïnstalleerd wordt.
- Plaats de CO-melder in **ruimtes met verbrandingsapparaten** ten minste 2 meter van alle verbrandingsapparaten vandaan in de luchtstroom van het verbrandingstoestel. In een kleine ruimte (<4m³) de melder buiten deze ruimte plaatsen.
- Plaats de CO-melder in **ruimtes zonder open verbrandingsapparaten** bij voorkeur 1,50m boven de vloer en buiten dode luchtruimtes. In slaapkamers de melder op 'gezichtshoogte tijdens slapen' plaatsen.
- Plaats de melder op een plaats waar op eenvoudige wijze de maandelijkse test kan worden uitgevoerd.



○ Recommended ● Optional ● Do not use




VERMIJD DE VOLGENDE PLAATSEN VOOR MONTAGE:

- Installeer de CO-melder niet in ruimtes met dode lucht, zoals in een nok of gewelfde plafonds of geveldaken.
- Installeer de CO-melder niet in turbulente lucht van plafondventilators. Plaats het niet nabij ventilatieopeningen met frisse lucht of dichtbij deuren en ramen die naar buiten open gaan.
- Houd de CO-melder uit de buurt van zeer stoffige, vuile of vette ruimtes, zoals keukens, garages en verwarmingsruimtes <4m³ of bijkeukens. Stof, vet en huishoudelijke chemicaliën kunnen van invloed zijn op de sensor.
- Installeer de CO-melder minimaal een 0,5 meter van gasontladingslampen (TL-halogen) ivm elektronische ruis die voor vals alarm kan zorgen.
- Houd de CO-melder uit vochtige en natte ruimtes, zoals de badkamer. Spuit niet met spuitbussen vlakbij de CO-melder.
- Installeer de CO-melder niet op een plaats waar de temperatuur lager is dan 0°C of warmer dan 45°C is, en de luchtvochtigheid hoger dan 90%RH is.
- Plaats de CO-melder niet achter gordijnen of meubels. Koolmonoxide moet de sensor kunnen bereiken zodat het koolmonoxide goed door de sensor waargenomen kan worden. Plaats de CO-melder NOOIT plat op een tafel of gelijksoortig oppervlak.

INSTALLATIE INFORMATIE:

Monteer de afneembare plaat van de melder op een geschikte plaats met behulp van pluggen en schroeven aan de wand. Plaats batterijen in de melder. 1. Draai eerst de beveiligingspennen naar binnen en 2. plaats dan de batterijen. De Status-LED licht even op en de melder geeft een korte piep. De displayverlichting zal even oplichten. Plaats daarna de melder op de montageplaat en druk de melder naar beneden totdat deze goed vastzit. Eventueel kunt u de éérste test uitvoeren door kort op de test toets te drukken, zie ook paragraaf “**Testen en reset**”.

GEBRUIK:

De CO-melder is in werking nadat de batterijen (High Energy Alkaline batterijen 1,5V AA - LR6) zijn geplaatst, en de CO-melder gemonteerd is tegen de wand. Alleen als de batterijen zijn geplaatst zal de batterijklep geplaatst kunnen worden. De groene “” LED zal om de 40 seconden even oplichten ten teken dat de melder werkt. Als de melder om de minuut een korte piep geeft, dan dienen de batterijen zo snel mogelijk te worden vervangen. Bij de start van deze waarschuwingen zal de melder tenminste nog 7 dagen goed werken. In de volgende tabel staat vermeld wanneer de melder alarm geeft.


CO-Concentratie	GEEN ALARM voor	ALARM voor
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

Volgens EN50291 standaard.

Als er een alarm plaats vindt zal deze automatisch uitgaan binnen 6 seconden nadat de melder wordt verplaatst naar een ruimte met een CO concentratie van minder dan 40PPM.

De melder zal automatisch elke 2 minuten een fout-inspectie uitvoeren.

BATTERIJ INFORMATIE INDICATIE:

De batterij wordt automatisch gecontroleerd. De groene  LED zal iedere 40 seconden kort oplichten als de batterijspanning boven 3,5 volt is. Dit betekend dat de batterijcapaciteit in orde is. Als de batterijspanning onder de 3,5 volt komt zal er tijdens het kort oplichten van de gele LED tevens een bliep hoorbaar zijn. Nu dienen de batterijen zo snel mogelijk te worden vervangen. Gebruik High Energy Alkaline batterijen (3 x LR6 / 1,5V AA).

Notitie: Oplaadbare batterijen zijn niet geschikt.


Met zowel de meegeleverde batterijen als de meeste A-merk batterijen in de markt zal het ongeveer 7 jaar duren voordat de batterij leeg is.

TESTEN EN RESET:

Testen:

Als de CO-melder onder normale omstandigheden werkt dient de sensor en de sirenen tenminste iedere maand te worden getest. Dit kan met de “TEST/RESET” toets worden gedaan.

Daarna geeft de melder 3 piepjes en tevens licht de rode “” LED 3 x op. Alles is nu ok.

Naast deze test heeft de sensor een aanvullende foutcontrole elke 30 seconden; hierbij zal de gele LED “” 2 x oplichten en 2 x piepjes geven. 5

Reset:
Soms kan het alarm afgaan door invloed van omgevingsfactoren. BV door rook met bepaalde concentraties koolmonoxide of andere chemische gassen welke niet levensbedreigend zijn waardoor het alarm afgaat. De gebruiker kan op de toets "TEST/RESET" drukken mits de CO waarde lager is dan 150PPM. Het alarm zal stoppen en de melder gaat meteen het gas opnieuw controleren. Als de concentratie hoger is dan 150PPM is het onmogelijk het alarm te stoppen. De rode LED blijft continue knipperen, maar het geluidssignaal zal voor 5 minuten stoppen. Als na 5 minuten de concentratie nog steeds boven 150PPM is zal het alarm continue doorgaan.

ALARMWEERGAVE BIJ ACTIEF ALARM:

Wanneer er een alarm is zal de rode "☹" LED continue 3 x piep signalen geven. Als de koolmonoxide concentratie lager wordt dan 40PPM zal het alarm stoppen.

SENSOR FOUT INSPECTIE:

Als de CO-melder aan staat en op stand-by functioneert wordt enkel de koolmonoxidesensor automatisch iedere 2 minuten gecontroleerd op juiste werking.

Met toets "TEST/RESET" is het mogelijk om de koolmonoxidesensor inclusief het geluidssignaal handmatig te testen.

Als de melder een fout constateert zal de melder elke 30 s piepjes genereren en tevens licht, samen met het geluid, de gele "⚠" LED op.

Wanneer er een fout is geconstateerd zal de melder elke 10 seconden opnieuw controleren of de fout nog aanwezig is totdat de fout is verdwenen.

Als de melder een foutmelding geeft kan dit komen door een printbreuk, defecte sensor of een permanent defect door defecte elektronische onderdelen. Ook kunnen vluchtige chemische gassen bv alcohol de oorzaak zijn voor foutdetectie. Zulke fouten kunnen worden hersteld door de melder uit te zetten en deze voor 24 uur in frisse lucht te leggen. Hierdoor herstelt de sensor.

Mocht de fout niet zijn verholpen na deze 24 uur dan is de melder definitief defect en dient te worden vervangen.

Repareer de melder niet zelf, maar laat deze alleen repareren door de importeur.

Met de volgende stoffen en gassen kan de melder verkeerd af gaan of defect raken: methaan, propaan, iso butaan, etheen, ethanol, alcohol, iso propanol, benzeen, toluene, azijnzuur, ether, waterstof, hepatische gas, zwaveldioxide, aerosol, drijfgas, alcohol voorbereiding, verf, verdunner, dissolvant, hechtingsmiddel, shampoo, aftershave balsem, parfum, auto uitlaat (koude start) en sommige schoonmaakmiddelen. Wanneer het alarm is vervuild en beschadigd door een hoge concentratie chemische gassen, kan de sensor worden aangetast. Dit zal leiden tot een tijdelijke fout of permanente schade. Als de melder afgaat en u kunt een chemisch gas ruiken, kan dit de oorzaak zijn. Koolmonoxide is een kleurloos en reukloos gas. Chemische gassen hebben een geur. Als de melder alarm geeft bij een chemisch gas, zet dan de melder in de frisse lucht gedurende 30 minuten. Als de melder nog steeds niet uit de alarmtoestand komt of op het Lcd-scherm de concentratie stijgt of maar langzaam veranderd, betekent dit dat het alarm is vervuild door een chemisch gas. Breng dan de melder zonder batterijen in de frisse lucht voor een langere tijd om de sensor te laten herstellen. Indien na een week in de frisse lucht de sensor nog steeds niet goed functioneert is deze defect. De melder is dan niet meer te gebruiken.

ALARM:

Als de CO-melder afgaat is er mogelijk Koolmonoxide (CO) aanwezig waaraan u kunt komen te overlijden. Dit alarm mag u dus niet negeren.

Wat u moet doen als het alarm afgaat:

- 1 Open deuren en ramen en ga direct naar buiten in de frisse lucht. Controleer of iedereen het pand heeft verlaten.
- 2 Bel een erkend installateur om de verbrandingsbron (gas/olie gestookt apparaat), die mogelijk de veroorzaker is van het CO alarm, te komen controleren op de juiste werking, staat van onderhoud en inspecties.
Ga pas weer naar binnen als de oorzaak is opgelost en het pand goed is geventileerd.

Het alarmgeluid kan uitgezet worden door op de TEST/RESET knop te drukken (<150PPM).

LED INDICATIE:

Rode LED	Alarm, Koolmonoxide aanwezig
Groene LED	Normale werking iedere 40 seconden flash
Gele LED	Sensor probleem

VERVANGEN SENSOR:

De sensor heeft een levensduur van 7 jaar. Na 7 jaar dient u het complete product te vervangen, de sensor is niet omwisselbaar.

Als de gele LED al binnen die 7 jaar oplicht, ook al heeft u de batterij opnieuw aangesloten of vervangen, zie paragraaf sensor inspectie.

Als dit niet werkt, dient het complete product te worden vervangen.

ONDERHOUD:

Om uw CO-melder in goede staat te houden, dient u de volgende eenvoudige stappen te volgen:

- Controleer of het alarm goed werkt door één keer per week op de testknop te drukken.
- Reinig de CO-melder met de stofzuiger of met een zachte doek of borstel een keer per maand om overtollig stof te verwijderen.
- Controleer of de batterijen niet zijn beschadigd, uitgelopen of verroest zijn.
- Vertel kinderen dat ze nooit met de CO-melder mogen spelen. Waarschuw kinderen voor de gevaren van koolmonoxidevergiftiging.
- Gebruik nooit afwasmiddelen of andere oplosmiddelen om de CO-melder te reinigen.
- Spuit geen luchtverfrissers, haarlak of andere spuitbussen in de buurt van de CO-melder.
- Verf de CO-melder niet. Verf dekt de ventilatieopeningen af waardoor de sensor geen CO meer waar kan nemen.
- Demonteer, repareer of wijzig het product niet zelf; er is een hoog risico dat deze dan niet meer correct of betrouwbaar functioneert.

SPECIFICATIES:

Voeding:	3 x LR6, 1,5V AA high energy Alkaline batterijen
Gevoeligheid en tijd:	33ppm, alarm wordt niet geactiveerd binnen 120 minuten 50ppm, geeft alarm binnen 60~90 minuten 100ppm, geeft alarm binnen 10~40 minuten 300ppm, geeft alarm binnen 3 minuten
stand-by stroom:	<20µA
stroom bij alarm:	<45mA
Geluidsdruk bij alarm:	>85dB (1m afstand)
omgevingsomstandigheid	
tijdens gebruik:	0~40°C, 30~90% luchtvochtigheid.
Type:	Type B (niet gecontroleerde uitgang)

MILIEU:

Uitgewerkte batterijen niet weggoien maar inleveren bij uw plaatselijk depot voor Klein Chemisch Afval (KCA). Op het einde van de levenscyclus van het product mag u dit product niet bij het normale huishoudelijke afval gooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT:

De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de website WWW.ALECTO.NL



Le COA-29 est un détecteur de CO, spécialement conçu pour détecter le monoxyde de carbone dans votre habitation. Il est conseillé de tester le détecteur de CO hebdomadairement à l'aide de la touche "TEST/RESET" sur le détecteur de CO.

GENERAL:

VOUS NE POUVEZ PAS VOIR, NI SENTIR OU GOUTER LE MONOXYDE DE CARBONE ET CELA PEUT ÊTRE FATAL.

La plus part des sources d'où proviennent le monoxyde de carbone sont des appareils à gaz défectueux qui sont utilisés pour le chauffage et pour cuisiner, des véhicules qui sont allumés et qui se trouvent dans un garage adjacent, des cheminées ou des conduits de fumées bouchés, des réchauds à combustibles portables, de feux ouverts, des outils avec lecteur de carburant ou l'utilisation de feux ouverts dans une pièce fermée.

Tous les carburants peuvent produire du monoxyde de carbone.

Les symptômes d'intoxication au monoxyde de carbone sont vertiges, fatigue, faiblesse, maux de tête, nausée, vomissement, somnolence et confusion.

Tous le monde est sensible au danger du monoxyde de carbone, mais des experts sont convaincus que les bébés à naître, les petits enfants, les femmes enceintes, les personnes âgées et les personnes avec des problèmes cardiaques et de respiration courent le plus de risque pour des lésions importantes ou même de mourir. Votre système de chauffage, trous d'aération, cheminée et conduits de fumée doivent être inspectés et nettoyés chaque année par un installateur reconnu.

AVERTISSEMENT! – Lorsque l'alarme retenti, cela veut dire qu'il peut y avoir un rendement dangereux de monoxyde de carbone ! Le monoxyde de carbone peut être mortel!

L'installation doit être conforme aux normes reconnues de l'autorité compétente du pays concerné

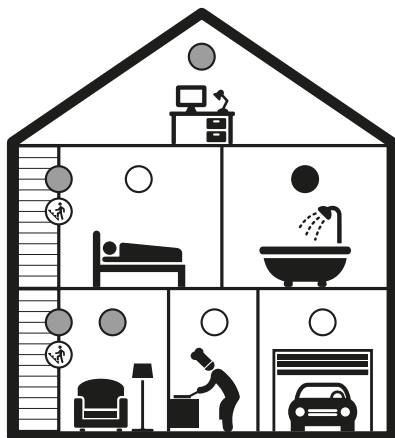
Concentration CO	Période d'inhalation et symptômes
50PPM	La concentration maximale qu'un adulte en bonne santé peut supporter en 8h.
200PPM	Après 2-3h, léger mal de tête, faiblesse, vertiges, nausée.
400PPM	Dans les 1-2h, mal de tête frontale; après 3h, danger de mort.
800PPM	Dans les 45 min, vertige, nausée, convulsions; Perte de connaissance dans les 2h; Décès dans les 2-3h.
1600PPM	Dans les 20 min. Mal de tête, vertige, nausée; Décès dans l'heure.
3200PPM	Dans les 5-10 min, mal de tête, vertige, nausée; Décès dans les 25-30 min.
6400PPM	Dans les 1-2 min, mal de tête, vertige, nausée; Décès dans les 10-15 min.
12800PPM	Décès dans les 1-3 min.

ATTENTION: L'ALARME DU DETECTEUR DE CO NE RETENTI QUE LORSQU'IL Y A DU MONOXYDE DE CARBONE AU CAPTEUR. IL EST DONC POSSIBLE QU'IL Y A DU MONOXYDE DE CARBONE DANS D'AUTRES PIECES MAIS QUE L'ALARME NE RETENTIT PAS.

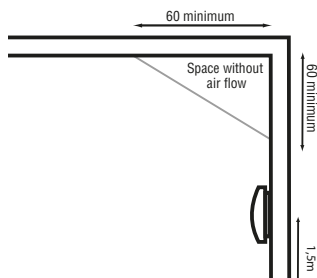
Un détecteur de CO ne se substitue en aucune façon à un détecteur de fumée ou d'incendie. Ce dispositif ne peut garantir une sécurité absolue aux personnes atteintes de pathologies médicales particulières, ni empêcher les effets chroniques d'une exposition au monoxyde de carbone sur le corps humain. Il ne remplace aucunement l'installation, l'utilisation et la maintenance conformes des appareils à combustible et des dispositifs de ventilation et systèmes d'échappement correspondants.

ENDROITS DE MONTAGE CONSEILLES POUR LE COA-29:

- Installez le détecteur de Co dans une chambre, couloir près de la chambre ou la pièce près d'un appareil à combustion (Chaudière du CC, boiler, chauffage au gaz etc). Contrôlez que l'alarme est audible dans les chambres.
- Il est conseillé d'installer un détecteur de CO à chaque étage lorsque la maison comprend plusieurs étages.
- Placez le détecteur de Co à au moins 2 mètres d'appareils à combustion dans le débit d'air de l'appareil à combustion. Dans une petite pièce (<4m³) placez le détecteur hors de cette pièce.
- Placez le détecteur de CO, dans des pièces sans appareils à combustions ouvert, de préférence 1.50m au dessus du sol et hors d'espaces sans circulation d'air. Dans les chambres placez le détecteur à hauteur du visage en position couchée.
- Placez le détecteur à un endroit où il est facile d'y accéder pour pratiquer le test mensuel.



○ Recommended ● Optional ● Do not use



ENDROITS DECONSEILLES POUR LE MONTAGE:

- N'installez pas le détecteur CO dans des pièces avec des espaces sans circulation d'air, comme dans la pointe d'un toit ou des plafonds voûtés ou des toits de pignon.
- N'installez pas le détecteur CO dans un air turbulent d'un ventilateur de plafond. Ne le placez pas à côté d'un trou d'aération avec de l'air frais ou à côté de portes ou de fenêtres qui s'ouvrent vers l'extérieur.
- Tenez le détecteur CO à l'écart de pièces très poussiéreuses, sales ou grasses, comme les cuisines, garages et pièces de chauffage <4m³. Poussière, gras et des produits chimiques ménagers peuvent avoir de l'influence sur le capteur.
- Installez le détecteur CO à au moins 0.5 mètre de lampes à décharge (TL-halogène) associé à des nuisances électroniques qui peuvent provoquer des fausses alarmes.
- Tenez le détecteur CO hors de pièces humides ou mouillées, comme salle de bains. Ne vaporisez pas avec des vaporisateurs à côté du détecteur CO.
- N'installez pas le détecteur CO à un endroit où la température est moins de 0°C ou plus de 45°C, et où l'humidité de l'air est plus haute que 90%RH.
- Ne placez pas le détecteur CO derrière une tenture ou meubles. Le monoxyde de carbone doit pouvoir atteindre le capteur afin que le monoxyde de carbone puisse être perçu correctement par le capteur. Ne placez JAMAIS le détecteur CO à plat sur une table ou sur une surface similaire.

INFORMATION D'INSTALLATION:

Montez le détecteur à un endroit adéquat à l'aide de fiches et vis, de préférence sur un mur ou le mettre sur une table. Placez des piles dans le détecteur. Les lampe LED 'Status' s'allument brièvement et une petite tonalité retentit du détecteur. L'éclairage du display s'éclaire brièvement. Placez ensuite le détecteur sur la plaque de montage et poussez le détecteur vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien attaché. Vous pouvez éventuellement effectuer un premier test en appuyant brièvement sur la touche test, voir également paragraphe **"Tester et reset"**.

UTILISER:

Le Détecteur CO est en fonction après avoir placé les piles (Piles High Energy Alcaline 1,5V AA - LR6), et que le détecteur CO est monté sur le mur. L'unité sera montée sur la plaque de montage après que les piles sont placées. Le LED vert "☺" s'allumera toutes les 40 secondes pour montrer que le détecteur fonctionne. Si le détecteur produit chaque minute une petite tonalité cela veut dire qu'il est temps de changer les piles. Le détecteur fonctionnera encore comme il le faut pendant 7 jours après le premier avertissement.

Le tableau suivant montre quand le détecteur donne une alarme.

Concentration CO	PAS D'ALARME pour	ALARME pour
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

Selon le standard EN50291.

Lorsqu'il y a une alarme celle-ci doit s'arrêter automatiquement 6 secondes après que le détecteur est placé dans un endroit avec une concentration CO de moins de 40PPM.

Le détecteur procèdera automatiquement à une inspection de fautes.

INFORMATION INDICATION DES PILES:

La capacité des piles est contrôlée automatiquement.

Le LED vert s'allumera brièvement toutes les 40 secondes lorsque la tension des piles est au dessus de 3,5 volt. Cela signifie que la capacité des piles est en ordre. Une tonalité retentira en même temps que le LED jaune s'allume lorsque la tension des piles est en dessous de 3,5 volt. Maintenant les piles doivent être remplacées le plus vite possible.

Utilisez des piles High Energy Alcaline (3 x LR6 / 1,5V AA).

Note: Des piles rechargeables ne sont pas adaptées.

Pendant un usage normal, la pile aura une longévité de 7 ans au minimum

TESTER ET RESET:

Tester:

Le capteur et les sirènes doivent être testés au moins tous les mois si le détecteur CO fonctionne sous les conditions normales. Ceci peut être effectué avec la touche "TEST/RESET".

Le LED "☺" s'allument. Ensuite le détecteur donne 3 petites tonalités et le LED rouge "☹" s'allume également 3x. Ensuite tout est ok.

Si le capteur annonce une faute le LED jaune "⚠" s'allumera 2 x et donnera 2 x une petite tonalité

Reset:

L'alarme peut parfois retentir sous influence des facteurs ambiants. Expl. de la fumée avec une certaine concentration de monoxyde de carbone ou autres gaz chimiques qui ne sont pas un danger de mort à cause desquels l'alarme retentit. L'utilisateur peut appuyer sur la "TEST/RESET" si la valeur CO est en dessous de 150PPM. L'alarme s'arrêtera et le détecteur contrôlera à nouveau immédiatement le gaz. Il est impossible d'arrêter l'alarme si la concentration est plus haute que. Le LED rouge reste clignoter en continu, mais le signal sonore s'arrêtera pendant 5 minutes. Si la concentration est encore au dessus de 150PPM après 5 minutes, l'alarme retentira en continu.

AFFICHAGE ALARME LORS D'UNE ALARME ACTIVE:

Lorsqu'il y a une alarme, le LED rouge "☉" donnera en continu 3x une tonalité. Lorsque la concentration de monoxyde de carbone arrive en dessous de 40PPM l'alarme s'arrêtera.

INSPECTION FAUTE CAPTEUR:

Lorsque le détecteur CO est allumé et fonctionne sur standby seul le capteur de monoxyde de carbone sera automatiquement contrôlé sur le bon fonctionnement toutes les 2 minutes. Avec la "TEST/RESET" il est possible de tester manuellement le capteur de monoxyde de carbone ainsi que le signal sonore.

Si le détecteur constate une faute il génèrera toutes les 30 secondes un tonalité et le LED jaune "⚠" s'allumera en même temps que le son. Lorsqu'une faute est détectée, le détecteur contrôlera à nouveau toutes les 10 secondes si la faute est encore présente jusqu'à ce que la faute est partie.

Si le détecteur annonce une faute cela peut être à cause d'une erreur d'imprimante, un capteur défectueux ou un défaut permanent causé par des pièces électronique de rechange défectueuses. En outre des gaz chimiques volatiles expl. alcool peuvent être la cause de la détection de faute. Ces fautes peuvent être restaurées en éteignant le détecteur et en le mettant pendant 24 heures dans l'air frais. Ainsi le capteur se restaure. Si la faute n'est pas encore résolue après ces 24 heures alors le détecteur est définitivement défectueux et doit être remplacé. Ne réparez pas le détecteur vous-même, mais laissez le uniquement réparer par l'importateur.

Le détecteur peut se déclencher faussement ou se détériorer avec les poussières et gaz suivants: Méthane, propane, butane iso, éthane, éthanol, alcool, propanone iso, benzène, toluène, vinaigre, éther, hydrogène, gaz hépatique, dioxyde de soufre, aérosol, propulseur, préparation à l'alcool, peinture, diluant, dissolvant, produits adhésifs, shampooing, baume après rasage, parfum, échappement voiture (démarrage à froid) et certains produits de nettoyage. Le capteur peut être atteint lorsque l'alarme est polluée et endommagée par une haute concentration de gaz chimiques. Ceci conduira à une faute temporaire ou un dommage permanent. Lorsque le détecteur retentit et vous pouvez sentir un gaz chimique, cela peut être la cause. Le monoxyde de carbone est un gaz incolore et inodore. Des gaz chimiques ont une odeur. Lorsque le détecteur donne une alarme avec un gaz chimique, mettez alors le détecteur dans l'air frais pendant 30 minutes. Si le détecteur est encore toujours en mode alarme ou si la concentration augmente sur l'écran Lcd ou s'il se modifie lentement, cela signifie que l'alarme est polluée à cause de gaz chimique. Mettez le détecteur sans piles dans l'air frais pour une période plus longue pour restaurer le capteur. Si le capteur ne fonctionne pas encore correctement après une semaine alors il est défectueux. Le détecteur n'est alors plus utilisable.

ALARM:

Lorsque le détecteur CO retentit il est possible que du monoxyde de carbone (CO) est présent à cause duquel vous pouvez mourir. Vous ne pouvez donc pas nier cette alarme.

Ce que vous devez faire lorsque l'alarme retentit:

- 1 Ouvrez les portes et les fenêtres et sortez immédiatement dans l'air frais. Contrôlez que tout le monde a quitté le bâtiment.
- 2 Appelez un installateur reconnu pour contrôler le bon fonctionnement, l'état d'entretien et les inspections de la source de combustion (gaz/huile dispositif de tir), qui est probablement la cause de l'alarme.
Entrez à nouveau que lorsque la cause est solutionnée et que le bâtiment est bien aéré.

Le son de l'alarme peut être éteint en appuyant sur la touche TEST/RESET (<150PPM).

INDICATION LED:

LED rouge	Alarme, monoxyde de carbone présent
LED vert	Fonctionnement normal flash toutes les 40 secondes
LED jaune	Problème de capteur

REPLACER LE CAPTEUR:

Le capteur a une durée de vie de 7 ans. Après 7 ans il faut remplacer le produit tout à fait, le capteur n'est pas remplaçable.

Si le LED jaune s'allume déjà dans les 7 ans, même lorsque vous avez remis ou changé les piles, voir paragraphe inspection capteur.

Si le LED rouge s'allume et le LED jaune "▲" s'allume 2 x et donne 2 x une petite tonalité, vous devez remplacer le produit tout à fait.

ENTRETIEN:

Afin de garder votre détecteur CO en bon état, vous devez suivre les pas simples suivants:

- Contrôlez que l'alarme fonctionne correctement en appuyant une fois par semaine sur la touche test.
- Nettoyez le détecteur CO une fois par mois avec l'aspirateur ou avec un chiffon doux ou avec une brosse afin de retirer la poussière superflue.
- Contrôlez que les piles ne soient pas endommagées, qu'elles ne fuient pas ou qu'elles ne soient pas rouillées.
- Dites aux enfants qu'ils ne peuvent jamais jouer avec le détecteur CO. Prévenez les enfants des dangers pour l'intoxication au monoxyde de carbone.
- N'utilisez jamais des produits de vaisselle ou d'autres produits solvants pour nettoyer le détecteur CO.
- Ne vaporisez pas de déodorant, laqué pour cheveux ou autres bombes aérosol à proximité du détecteur CO.
- Ne peignez pas le détecteur CO. La peinture recouvre les trous d'aération à cause de quoi le capteur ne peut plus percevoir de CO.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas vous-même votre appareil; cela peut affecter la fiabilité.

SPECIFICATIONS:

Alimentation:	3 piles LR6, 1,5V AA high energy Alcaline
Sensibilité et heure:	33ppm, alarme n'est pas activée dans les 120 minutes 50ppm, donne alarme dans les 60~90 minutes 100ppm, donne alarme dans les 10~40 minutes 300ppm, donne alarme dans les 3 minutes
Courant stand-by:	<20 μ A
Courant lors de l'alarme:	<45mA
Pression acoustique lors de l'alarme:	>85dB (à 1m)
conditions ambiante lors de l'utilisation:	0~40°C, 30~95% humidité de l'air.
Type:	Type B (sortie non contrôlée)

ENVIRONNEMENT:

Ne pas jeter des piles usagées mais apportez-les chez votre dépôt local pour Petits Déchets Chimique (PDC). A la fin du cycle de vie du produit vous ne pouvez pas le jeter avec les déchets ménagers normaux, mais vous devez l'apporter à un point de ramassage pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques.

DECLARATION DE CONFORMITE:

La déclaration de conformité est disponible sur le site web WWW.ALECTO.NL



DE Der COA-29 ist ein CO-Detektor, der insbesondere für die Erkennung von Kohlenmonoxid in Ihrem Wohnbereich konzipiert wurde. Wir empfehlen, dass Sie den CO-Detektor wöchentlich mit der Taste "TEST/MENÜ" am CO-Detektor testen.

ALLGEMEIN:

**SIE KÖNNEN KOHLENMONOXID NICHT SEHEN,
RIECHEN ODER SCHMECKEN UND ES KANN TÖDLICH SEIN.**

Die meisten Kohlenmonoxid-Quellen sind fehlerhafte Gasöfen zum Heizen und Kochen, laufende Fahrzeuge in einer angrenzenden Garage, verstopfte Kamine oder Rauchrohre, tragbare Brennstoffherde, offene Kamine, mit Kraftstoff betriebene Werkzeuge und offenes Feuer in geschlossenen Räumen.

Alle Kraftstoffarten können Kohlenmonoxid produzieren.

Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung sind Schwindel, Müdigkeit, Schwäche, Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Schläfrigkeit und Verwirrung.

Jeder reagiert sensibel auf die Gefahren von Kohlenmonoxid, Experten sind sich jedoch darüber einig, dass ungeborene Babies, Kleinkinder, Schwangere, Senioren und Personen mit Herz- oder Atemproblemen das größte Risiko für ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen haben. Ein autorisierter Installateur muss Ihre Heizungsanlage, Entlüftungsöffnungen, Kamin- und Rauchrohre jedes Jahr prüfen und reinigen.

WARNUNG! – Wenn der Alarm ertönt, ist mögliches schädliches Kohlenmonoxid vorhanden! Kohlenmonoxid kann tödlich sein!

Der Detektor muss von einer kompetenten Person installiert werden.

CO-Konzentration	Dauer der Einatmung und Symptome
50PPM	Die maximale Konzentration, die ein gesunder Erwachsener in 8 Stunden aushalten kann.
200PPM	Nach 2-3 Stunden leichte Kopfschmerzen, Gefühl der Schwäche, Schwindel, Übelkeit
400PPM	Innerhalb von 1-2 Stunden Schmerzen in der Stirn; nach 3 Stunden lebensbedrohlich.
800PPM	Innerhalb von 45 Min. Schwindel, Übelkeit, Krämpfe; Bewusstlosigkeit innerhalb von 2 Stunden; in 2-3 Stunden tödlich.
1600PPM	Innerhalb von 20 Minuten Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit; in 1 Stunde tödlich.
3200PPM	Innerhalb von 5-10 Minuten Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit; in 25-30 Min. tödlich.
6400PPM	Innerhalb von 1-2 Min. Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit; in 10-15 Min. tödlich.
12800PPM	In 1-3 Min. tödlich.

ACHTUNG: DER CO-DETEKTOR GIBT NUR DANN EINEN ALARM AUS, WENN ER AN SEINEM SENSOR KOHLENMONOXID ERKENNT. DAHER KANN KOHLENMONOXID WOANDERS PRÄSENT SEIN UND DER ALARM ERTÖNT NICHT.

Der CO-Detektor ist kein Ersatz für Rauch-, Brand- oder andere Detektoren. Dieser Detektor kann Personen mit bestimmten Krankheiten nicht schützen und kann möglicherweise keine chronischen Gesundheitsauswirkungen von Kohlenmonoxid auf den Körper verhindern. Dies ist kein Ersatz für korrekte Installation, Nutzung und regelmäßige Wartung von Verbrennungsanlagen und auch nicht für ausreichende Belüftung der Räume, in denen diese Geräte genutzt werden.

EMPFOHLENE POSITIONIERUNG FÜR DEN COA-29:

- Installieren Sie den CO-Detektor in einem Schlafzimmer, einem Flur neben dem Schlafzimmer oder in dem Bereich neben einem Verbrennungsgerät (Boiler, Warmwasserbereiter, Gasherd, etc.) Prüfen Sie, ob Sie den Alarm in Schlafzimmern hören können.
- In Häusern mit mehreren Stockwerken ist es ratsam, in jedem Stockwerk einen CO-Detektor zu installieren.
- Installieren Sie den CO-Detektor mit einem Mindestabstand von 2 m zu Verbrennungsgeräten, innerhalb des Luftstroms des Verbrennungsgeräts. Bei kleineren Räumen (<4m³) sollte der Detektor außerhalb dieser Räume installiert werden.
- Installieren Sie den CO-Detektor in Räumen ohne offene Verbrennungsgeräte, vorzugsweise 1,50 m über dem Boden und Außenräumen ohne Luftstrom. In Schlafzimmern installieren Sie den Detektor auf 'Kopfhöhe beim Schlafen'.
- Installieren Sie den Detektor an einer Stelle, wo die wöchentliche Prüfung einfach durchgeführt werden kann.

VERMEIDEN SIE FOLGENDE STELLEN FÜR DIE INSTALLATION:

- Installieren Sie den CO-Detektor niemals in Räumen ohne Luftstrom, wie z.B. Dachfirste, Deckengewölbe oder Vordächer.
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals in turbulenter Luft von Deckenventilatoren und niemals neben Belüftungsöffnungen mit frischer Luft oder in der Nähe von Türen und Fenstern, die nach außen geöffnet werden.
- Halten Sie den CO-Detektor von extrem staubigen, schmutzigen oder fettigen Räumen, wie z.B. Küchen, Garagen und Heizräumen <4m³ oder Speisekammern fern. Staub, Fett und Haushaltschemikalien können den Sensor beeinträchtigen.
- Installieren Sie den CO-Detektor mindestens 0,5 m von Gasentladungslampen (Halogen) entfernt, weil elektronische Interferenzen zu Fehlalarmen führen können.
- Halten Sie den CO-Detektor von feuchten und nassen Räumen fern. Verwenden Sie in der Nähe des CO-Detektors keine Spraydosen.
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals in Räumen mit Temperaturen unter 0°C oder über 45°C und einer Luftfeuchtigkeit über 90% LF.
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals hinter Vorhängen oder Möbeln. Kohlenmonoxid muss den Sensor erreichen können, um sicherzustellen, dass der Sensor Kohlenmonoxidgehalten richtig erkennen kann. Platzieren Sie den CO-Detektor NIEMALS flach auf einen Tisch oder eine ähnliche Oberfläche.

INSTALLATIONSINFORMATIONEN:

Installieren Sie der Sensor mit Dübel und Schrauben an einer Wand oder legen Sie sie auf einem Tisch. Setzen Sie die Batterien in den Detektor ein. Das Status-LED leuchtet kurz auf, der Detektor gibt einen kurzen Piepton aus und das Display leuchtet kurz auf. Jetzt installieren Sie den Detektor auf der Befestigungsplatte und drücken ihn nach unten, bis er richtig befestigt ist. Sie können durch kurzes Drücken der Testtaste den ersten Test durchführen, siehe auch Abschnitt **“Testen und Reset.”**

EINSATZ:

Der CO-Detektor funktioniert sofort nach dem Installieren der Batterien (Alkaline-Hochenergiebatterien 1,5 V AA-LR6) und der Wandmontage des CO-Detektors. Die Einheit kann nur mit eingesetzten Batterien an der Befestigungsplatte angebracht werden. Die grüne "POWER"-LED blinkt alle 40 Sekunden, um anzuzeigen, dass der Detektor funktioniert. Wenn der Detektor jede Minute einen kurzen Piepton ausgibt, sollten Sie die Batterien schnellstmöglich austauschen. Nach diesen Warnungen funktioniert der Detektor für mindestens 7 Tage richtig.

Die nachstehende Tabelle zeigt an, wann der Detektor den Alarm ausgibt.

CO-Konzentration	KEIN ALARM für	ALARM für
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

In Übereinstimmung mit der EN50291 Norm.

Wenn der Alarm ertönt, muss er innerhalb 6 Sekunden, nachdem der Detektor in einen Raum mit einer CO-Konzentration unter 40 PPM gebracht wurde, abschalten.

Der Detektor führt automatisch eine Fehlerprüfung durch.

BATTERIEINFORMATIONEN ANZEIGEN:

Die Batterie wird alle automatisch überprüft.

Die grüne Power-LED blinkt alle 40 Sekunden, solange der Batteriestrom über 3,5 Volt beträgt. Das bedeutet, dass die Batteriekapazität ausreicht. Sobald der Batteriestrom unter 3,5 Volt fällt, ertönt ein Piepton, wenn die gelbe LED kurz aufleuchtet. Zu diesem Zeitpunkt tauschen Sie die Batterien schnellstmöglich aus.

Verwenden Sie Alkaline-Hochenergiebatterien (3 x LR6/1,5 V AA)

Anmerkung: Aufladbare Batterien sind ungeeignet.

Mit den mitgelieferten Batterien und durch die Verfügbarkeit der meisten A Markenbatterien auf dem Markt dauert es etwa ein Jahr, bevor die Batterien erschöpft sind.

TESTEN UND RESET:

Testen:

Wenn der CO-Detektor unter normalen Bedingungen funktioniert, sollten Sensor und Sirene mindestens einmal im Monat durch Drücken der Taste "TEST/RESET" getestet werden.

Die "ALARM"-LED leuchten auf. Der Detektor gibt 3 Pieptöne aus, während die rote "ALARM"-LED 3 Mal blinkt. Alles ist in Ordnung. Wenn der Sensor einen Fehler erkennt, blinkt die gelbe "FEHLER"-LED 2 Mal, während 2 Pieptöne ausgegeben werden.

Reset:
Der Alarm wird manchmal aufgrund von Umwelteinflüssen aktiviert, beispielsweise wegen Rauch durch gewisse Kohlenmonoxidkonzentrationen oder andere chemische Gase, die nicht lebensbedrohlich sind. In diesem Fall können Sie die Taste "TEST/RESET" drücken, vorausgesetzt der CO-Wert liegt unter 150 PPM. Der Alarm stoppt und der Detektor fängt sofort wieder mit der Überprüfung auf Gas an. Wenn die Konzentration über 150 PPM beträgt, ist es unmöglich, den Alarm zu stoppen. Die rote LED blinkt weiterhin, aber die Sirene stoppt nach 5 Minuten. Wenn die Konzentration nach diesen 5 Minuten immer noch über 150 PPM liegt, wird der Alarm fortgesetzt.

ALARMANZEIGE BEI AKTIVEM ALARM:

Bei einem aktiven Alarm leuchtet die rote "ALARM"-LED, 3 Pieptöne werden kontinuierlich ausgegeben. Wenn die Kohlenmonoxidkonzentration unter 40 PPM fällt, stoppt der Alarm.

SENSOR-FEHLERPRÜFUNG:

Wenn der CO-Detektor aktiv ist und im Standby-Modus funktioniert, wird nur alle 2 Minuten automatisch auf Kohlenmonoxid getestet, um die richtige Funktion zu prüfen. Sie können mit der Taste "TEST/RESET" den Kohlenmonoxidsensor und das Alarmsignal manuell testen.

Wenn der Detektor einen Fehler erkennt, wird alle 30 Sekunden 1 Pieptöne ausgegeben und mit diesem Ton leuchtet die gelbe "FEHLER"-LED auf. Wenn ein Fehler erkannt wird, prüft der Detektor alle 10 Sekunden, ob der Fehler immer noch vorhanden ist, bis er verschwindet.

Wenn der Detektor einen Fehler meldet, könnte dies an einer defekten Schaltung, einem fehlerhaften Sensor oder einem permanenten Defekt aufgrund fehlerhafter Elektronikteile liegen. Flüchtige chemische Gase wie Alkohol können ebenfalls die Ursache für Fehlererkennung sein. Solche Fehler können korrigiert werden, indem Sie den Detektor ausschalten und für 24 Stunden an der frischen Luft lassen. Dadurch wird der Sensor wiederhergestellt. Wenn der Fehler nach diesen 24 Stunden nicht gelöscht ist, ist der Detektor fehlerhaft und sollte ausgetauscht werden. Reparieren Sie den Detektor nicht selbst, sondern lassen ihn vom Importeur reparieren.

Folgende Substanzen und Gase können Fehlalarme verursachen oder den Detektor permanent beschädigen: Methan, Propan, Isobutan, Ethylen, Ethanol, Alkohol, Isopropanol, Benzol, Toluol, Säure, Äther, Wasserstoff, hepatisches Gas, Schwefeldioxid, Aerosol, Treibmittel, Alkohollösung, Farbe, Verdünner, Bindemittel, Shampoo, Aftershave-Balsam, Parfüm, Autoabgase (Kaltstart) und bestimmte Reinigungsmittel. Wenn der Alarm durch hohe Konzentrationen an chemischen Gasen kontaminiert und beschädigt ist, könnte der Sensor beeinträchtigt werden. Dies führt zu einem vorübergehenden Fehler oder permanenter Beschädigung. Wenn der Alarm ertönt und Sie chemisches Gas riechen, könnte dies die Ursache sein. Kohlenmonoxid ist ein farb- und geruchloses Gas. Chemische Gase riechen. Wenn der Detektor den Alarm wegen chemischer Gase ausgibt, schalten Sie ihn bitte aus und lassen ihn für 30 Minuten an der frischen Luft. Wenn der Detektor im Alarmmodus bleibt oder sich die auf dem LCD-Display angezeigte Konzentration erhöht oder nur langsam verändert, bedeutet das, dass der Alarm durch ein chemisches Gas kontaminiert ist. In diesem Fall entfernen Sie die Batterien und lassen den Detektor längere Zeit an der frischen Luft, um den Sensor wiederherzustellen. Wenn der Sensor nach einer Woche an der frischen Luft immer noch nicht richtig funktioniert, ist der Sensor defekt und der Detektor kann nicht mehr verwendet werden.

ALARM:

Wenn der CO-Detektor den Alarm ausgibt, kann Kohlenmonoxid (CO) vorhanden sein, was tödlich sein kann. Daher ignorieren Sie niemals diesen Alarm.

Was zu tun ist, wenn der Alarm ertönt:

- 1 Öffnen Sie Türen und Fenster und gehen Sie sofort an die frische Luft. Überprüfen Sie, ob alle das Gebäude verlassen haben.
- 2 Rufen Sie einen offiziellen Installateur an, der die richtige Funktion und den Wartungsstatus der Verbrennungsquelle (Gas- oder ölbetriebene Geräte) inspiziert, die der Grund für den CO-Alarm sein könnte.
Gehen Sie nur dann in das Gebäude zurück, wenn die Ursache behoben und das Gebäude gut gelüftet ist.

Der Alarmton kann durch Drücken der Taste "TEST/RESET" (<150 PPM) ausgeschaltet werden.

LED-ANZEIGE:

Rote LED	Alarm, Kohlenmonoxid vorhanden
Grüne LED	Normale Funktion, blinkt alle 40 Sekunden
Gelbe LED	Sensorproblem

SENSORAUSTAUSSCH:

Der Sensor hat eine Lebensdauer von 7 Jahren. Nach 7 Jahren sollten Sie das gesamte Produkt austauschen, weil der Sensor nicht ersetzt werden kann.

Wenn innerhalb dieser 7 Jahre die gelbe LED leuchtet, obwohl Sie die Batterien wieder angeschlossen oder ausgetauscht haben, schlagen Sie bitte im Abschnitt "Sensorprüfung" auf Seite 7 nach.

Wenn sich die rote LED einschaltet, die gelbe "FEHLER"-LED 2x aufleuchtet und 2 Pieptöne ausgegeben werden, sollte das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

WARTUNG:

Um die richtige Funktionsfähigkeit des CO-Detektors beizubehalten, befolgen Sie bitte diese einfachen Schritte:

- Prüfen Sie, ob der Alarm richtig funktioniert, indem Sie jede Woche die Testtaste drücken.
- Reinigen Sie den CO-Detektor mit einem Staubsauger oder einem weichen Tuch oder bürsten Sie ihn jeden Monat ab, um übermäßigen Staub zu entfernen.
- Überprüfen Sie, ob die Batterien beschädigt, erschöpft oder korrodiert sind.
- Erklären Sie Kindern, dass sie nicht mit dem CO-Detektor spielen dürfen und stellen Sie sicher, dass sie über die Gefahren einer Kohlenmonoxidvergiftung Bescheid wissen.
- Reinigen Sie den CO-Detektor niemals mit Reinigungsmitteln oder anderen Lösungen.
- Verwenden Sie in der Nähe des CO-Detektors niemals Luffterfrischer, Haarspray oder andere Aerosole.
- Malen Sie den CO-Detektor nicht an. Farbe bedeckt die Öffnungen, so dass der Sensor kein CO erkennen kann.
- Das Produkt niemals selbst zerlegen, reparieren oder modifizieren; es besteht ein hohes Risiko, dass es nicht mehr richtig oder zuverlässig funktioniert.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung:	3 x LR6, 1,5 V AA Alkaline-Hochenergiebatterien
Empfindlichkeit und Zeit:	33 ppm, Alarm wird innerhalb von 120 Minuten nicht aktiviert 50 ppm, Alarm wird innerhalb von 60-90 Minuten aktiviert 100 ppm, Alarm wird innerhalb von 10-40 Minuten aktiviert 300 ppm, Alarm wird innerhalb von 3 Minuten aktiviert
Standby-Verbrauch:	<20µA
Verbrauch bei Alarm:	<45mA
Schalldruck bei Alarm:	>85 dB (1 m Abstand)
Umweltbedingungen	
während des Betriebs:	0~40°C, 30~95% Luftfeuchtigkeit
Typ:	Typ B (ungeprüfter Ausgang)

UMWELT:

Erschöpfte Batterien dürfen nicht weggeworfen werden, sie müssen bei Ihrer lokalen Sammelstelle für chemische Kleinabfälle entsorgt werden. Wenn die Lebenszeit des Produkts zu Ende ist, darf es nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist auf der Website [website WWW.ALECTO.NL](http://WWW.ALECTO.NL)



GB The COA-29 is a CO detector, developed especially to detect carbon monoxide in your living area. We recommend you to weekly test the CO detector using the “TEST/RESET” button on the CO detector.

GENERAL:

**YOU CANNOT SEE, SMELL OR TASTE CARBON MONOXIDE
AND IT CAN BE FATAL.**

The most common carbon monoxide sources are faulty gas devices used for heating and cooking, vehicles running in an adjacent garage, clogged chimneys or smoke ducts, portable fuel stoves, fireplaces, fuel-powered tools and the use of open fire in an enclosed space.

All fuel types can produce carbon monoxide.

Symptoms of carbon monoxide poisoning are dizziness, fatigue, weakness, headaches, nausea, vomiting, sleepiness and confusion.

Everybody is sensitive to the dangers of carbon monoxide, experts agree however that unborn babies, small children, pregnant women, elderly people and persons with heart or breathing problems have the highest risk of serious or even fatal injuries. Every year an authorized installer must inspect and clean your heating system, vents, chimney and smoke ducts.

WARNING! – When the alarm sounds, possible harmful carbon monoxide levels are present! Carbon monoxide can be deadly!

The detector must be installed by a competent person.

CO concentration	Period of inhaling and symptoms
50PPM	The maximum concentration a healthy adult can withstand in 8 hours.
200PPM	After 2-3 hours, mild headache, sensations of weakness, dizziness, nausea.
400PPM	Within 1-2 hours, ache in forehead; after 3 hours, life-threatening.
800PPM	Within 45 mins, dizziness, nausea, convulsions; Loss of consciousness within 2 hours; Fatal within 2-3 hours.
1600PPM	Within 20 mins, headache, dizziness, nausea; Fatal within 1 hour.
3200PPM	Within 5-10 mins, headache, dizziness, nausea; Fatal within 25-30 mins.
6400PPM	Within 1-2 min, headache, dizziness, nausea; Fatal within 10-15 mins.
12800PPM	Fatal within 1-3 min.

ATTENTION: THE CO DETECTOR ONLY SOUNDS THE ALARM WHEN CARBON MONOXIDE IS PRESENT AT ITS SENSOR. THEREFORE, IT'S POSSIBLE FOR CARBON MONOXIDE TO BE PRESENT ELSEWHERE AND THE ALARM DOESN'T SOUND.

This CO detector is not a replacement for smoke, fire or other detectors. This detector cannot protect people with special medical conditions and might not prevent any chronic health effects of carbon monoxide on the body. This is not a replacement for the correct installation, use and periodic maintenance of combustion equipment, nor adequate ventilation of spaces in which these devices are being used.

RECOMMENDED POSITIONING FOR THE COA-29:

- Install the CO detector in a bedroom, a hallway near the bedroom or the area near a combustion device (boiler, water heater, gas stove, etc.). Check whether the alarm can be heard inside bedrooms.
- In houses with multiple floors, it's recommended to install a CO detector on each floor.
- Install the CO detector at least 2 meters away from combustion devices, within the air flow from the combustion device. In the case of smaller spaces (<4m³), the detector should be installed outside these spaces.
- Install the CO detector in spaces without open combustion devices, preferably 1.50m above the floor and outside spaces without air flow. In bedrooms, install the detector at 'face height while sleeping'.
- Install the detector on a spot where the weekly check can be performed easily.

AVOID THE FOLLOWING PLACES FOR INSTALLATION:

- Never install the CO detector in spaces without air flow, such as roof ridges, arched ceilings or front roofs.
- Never install the CO detector in the turbulent air from ceiling fans, nor place it near vents with fresh air or close to doors and windows opening to the outside.
- Keep the CO detector away from extremely dusty, dirty or greasy spaces such as kitchens, garages and heating spaces <4m³ or pantries. Dust, grease and household chemicals can affect the sensor.
- Install the CO detector at least 0.5 meters away from gas discharge lamps (halogen) because of electronic interferences that can lead to false alarms.
- Keep the CO detector away from humid and wet spaces. Do not use spray cans near the CO detector.
- Never install the CO detector in spaces with temperatures lower than 0°C or higher than 45°C, and the humidity higher than 90%RH.
- Never install the CO detector behind curtains or furniture. Carbon monoxide must be able to reach the sensor to ensure the sensor can properly detect carbon monoxide levels. NEVER place the CO detector flat on a table or similar surface.

INSTALLATION INFORMATION:

Install the detector on a wall using plugs and screws or place it on a table. Insert the batteries into the detector. The Status LED will briefly illuminate, the detector will emit a short beep tone and the display briefly lights up. Now install the detector onto the mounting place and press the detector down until correctly fastened. You can perform the first test by briefly pressing the test button, see also paragraph **"Testing and reset"**.

USE:

The CO detector starts functioning after installing the batteries (High Energy Alkaline batteries 1.5V AA - LR6) and mounting the CO detector on the wall. The unit can only be placed onto the mounting plate with the batteries in place. The green "POWER" LED will flash every 40 seconds to indicate that the detector is working. When the sensor indicates an empty battery the detector emits a short beep tone every minute, you should replace the batteries as soon as possible. When these warnings start, the detector will continue to function correctly for at least 7 days. The table below shows when the detector will sound the alarm.

CO concentration	NO ALARM for	ALARM for
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

In accordance to the EN50291 standard.

When the alarm sounds, it must turn off within 6 seconds after moving the detector to a space with a CO concentration below 40PPM.

The detector will automatically perform an error check.

BATTERY INFORMATION INDICATION:

The battery is checked automatically.

The green power LED will flash every 40 seconds for as long as the battery power is higher than 3.5 Volts. This means the battery capacity is sufficient. As soon as the battery power drops below 3.5 Volts, a beep tone will be emitted when the green LED flashes briefly. At that time, please replace the batteries as soon as possible.

Use High Energy Alkaline batteries (3 x LR6 / 1.5V AA).

Remark: Rechargeable batteries are not suitable.

With both the supplied batteries and most A brand batteries on the market, it will take approximately 7 years before the batteries run empty.

TESTING AND RESET:

Testing:

When the CO detector is working under normal conditions, the sensor and siren should be tested at least every month by pressing the “TEST/RESET” button.

“ALARM” LEDs will blink. The detector will then emit 3 beeps while the red “ALARM” LED flashes 3 times. It means everything is in order.

If the sensor detects an error, the yellow “FAULT” LED will flash 2 times while 2 beep tones are emitted.

Reset:

The alarm can sometimes activate because of environmental influences, for example due to smoke with certain carbon monoxide concentrations or other chemical gases that are not life-threatening. In this case, you can press the “TEST/RESET” button provided that the CO value is below 150PPM. The alarm will stop and the detector immediately starts checking the gas again. If the concentration is above 150PPM, it'll be impossible to stop the alarm. The red LED continues flashing, but the siren will stop for 5 minutes. If the concentration is still above 150PPM after those 5 minutes, the alarm will continue.

ALARM DISPLAY AT ACTIVE ALARM:

When there's an active alarm, the red “ALARM” LED will illuminate, 3 beep tones are emitted continuously. When the carbon monoxide concentration drops below 40PPM, the alarm will stop.

SENSOR FAULT INSPECTION:

When the CO detector is active and functions in standby mode, only the carbon monoxide is automatically tested every 2 minutes to verify its proper working.

You can use the “TEST/RESET” button to manually test both the carbon monoxide sensor and the alarm signal.

When the detector identifies an error, it will emit beep tones every 30 seconds and, in addition to this sound, the yellow “FAULT” LED will illuminate.

When an error is detected, the detector will check every 10 seconds whether the error is still present until it disappears.

When the detector reports an error, this could be because of broken circuitry, a faulty sensor or a permanent defect due to faulty electronic parts. Volatile chemical gases such as alcohol can also be the cause for error detection. Such errors can be corrected switching the detector off and leave it in fresh air for 24 hours. This will restore the sensor.

If the error is not cleared after these 24 hours, the detector is faulty and should be replaced.

Don't repair the detector yourself, but have it repaired by the importer.

The following substances and gases can cause false alarms or permanently damage the detector: methane, propane, iso-butane, ethylene, ethanol, alcohol, iso-propanol, benzene, toluene, acid, ether, hydrogen, hepatic gas, sulphur dioxide, aerosol, propellant, alcohol preparation, paint, thinner, dissolvent, bonding agents, shampoo, aftershave balm, perfume, car exhaust (cold start) and certain cleaning agents. When the alarm is contaminated and damaged by high concentrations of chemical gases, the sensor could be affected. This will lead to a temporary error or permanent damage. When the alarm sounds and you can smell a chemical gas, this could be the reason. Carbon monoxide is a colourless and odourless gas. Chemical gases do have an odour. If the detector sounds the alarm because of a chemical gas, please switch it off and leave it in fresh air for 30 minutes. If the detector remains in alarm mode or the concentration shown on the LCD screen increases or changes only slowly, it means that the alarm is contaminated by a chemical gas. In this case, remove the batteries and leave the detector in fresh air for a longer period of time to restore the sensor. If the sensor is still not functioning properly after a week in the fresh air, the sensor is faulty and the detector can no longer be used.

ALARM:

When the CO detector sounds the alarm, carbon monoxide (CO) might be present which can be fatal. Therefore, do never ignore this alarm.

What to do when the alarm sounds:

- 1 Open doors and windows and immediately do outside into the fresh air. Check whether everybody has left the building.
- 2 Call an official installer to inspect the correct functioning and state of maintenance of the combustion source (gas or oil powered equipment) that could be the cause for the CO alarm. Only enter the building again after the cause has been resolved and the building has been well ventilated.

The alarm sound can be switched off by pressing the TEST/RESET button (<150PPM).

LED INDICATION:

Red LED	Alarm, carbon monoxide present
Green LED	Normal functioning, flashes every 40 seconds
Yellow LED	Sensor problem

SENSOR REPLACEMENT:

The sensor has a lifespan of 7 years. After 7 years you should replace the entire product because the sensor cannot be replaced.

If the yellow LED illuminates within these 7 years, even though you've reconnected or replaced the batteries, please refer to the paragraph "Sensor inspection".

If the red LED switches on, the yellow "FAULT" LED illuminates 2x and 2 beep tones are emitted, the entire product should be replaced.

MAINTENANCE:

To keep your CO detector in proper working order, please follow these easy steps:

- Check whether the alarm is working properly by pressing the test button every week.
- Clean the CO detector with a vacuum cleaner or with a soft cloth or brush once every month to remove excess dust.
- Check whether the batteries are damaged, exhausted or corroded.
- Explain to children that they should not play with the CO detector and make sure they are aware of the dangers of carbon monoxide poisoning.
- Never use cleaning agents or other solutions to clean the CO detector.
- Never use air fresheners, hair spray or other aerosols near the CO detector.
- Don't paint the CO detector. Paint covers the vents preventing the sensor from detecting CO.
- Never disassemble, repair or modify the product yourself; there's a high risk that it will no longer function correctly or reliably.

SPECIFICATIONS:

Power supply:	3 x LR6, 1,5V AA high energy Alkaline batteries
Sensitivity and time:	33ppm, alarm is not activated within 120 minutes
	50ppm, alarm is activated within 60~90 minutes
	100ppm, alarm is activated within 10~40 minutes
	300ppm, alarm is activated within 3 minutes
standby consumption:	<20 μ A
consumption at alarm:	<45mA
Sound pressure at alarm:	>85dB (1m distance)
Environmental conditions	
during use:	0~40°C, 30~95% humidity.
Type:	Type B (unchecked output)

ENVIRONMENT:

Exhausted batteries may not be discarded, they must be brought to your local collection point for small chemical waste.

At the end of the product's life span, it must not be disposed of as normal domestic waste. You must bring it to a collection point for the recycling of electric and electronic equipment.

DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is available on the website WWW.ALECTO.NL



Mounting type	Wall
Main power source	3x Batteries, 1.5V Alkaline, included.
Autonomy	At least: 7 years
Interconnectible device	No
Suitable for installation in a recreational vehicle	No
Individual alarm indicator	Yes
Alarm prevention facility	Yes

Service		WWW.ALECTO.NL SERVICE@ALECTO.NL	Alecto [®]
		NL 073 6411 355 (Lokaal tarief)	
Help		BE 03 238 5666 (Lokaal tarief) (Tarif local)	
		DE 0180 503 0085 (Lokale Festnetzkosten)	
		Hesdo, Australiëlaan 1, 5232 BB, 's-Hertogenbosch, The Netherlands	

De serviceafdeling kan u geen persoonlijke informatie geven over installatie, plaatsing en montage van deze melder in uw omgeving. Raadpleeg hiervoor een monteur of specialist.

Le service ne peut pas donner des conseils sur l'installation, l'emplacement et le montage. Consultez un technicien ou un spécialiste.

Der Dienst kann kein persönliche Informationen über Installation und Bereitstellung von diesen Detektoren liefern. Wenden Sie sich an einen Techniker oder Spezialisten.

Our service department cannot give personalized information regarding the installation or placement of these devices in your specific environment. Please consult a mechanic or home security specialist.

